



D-MEDIA COMMERCE S.P.A.  
VIA ARETINA 25 50065 SIECI  
(FI) ITALIA  
Tel.: +39 055 8363040  
Fax: +39 055 8363057  
Ass. Tecnica: Tel.: +39 0554206052  
E-MAIL: assistenza.dmail@dmc.it

## 186735 - 2 LAMPADE A RISPARMIO ENERGETICO CON IONIZZATORE, E27-11W

Queste lampadine a risparmio energetico consumano pochissimo e contengono uno speciale circuito ionizzatore che agisce contro germi, pollini, odori e fumo. Gli ioni negativi neutralizzano le sostanze pericolose che sono cariche positivamente.

Leggere le istruzioni e le informazioni per la sicurezza prima di usare le lampadine. Conservare le istruzioni per consultazioni future. Se consegnate le lampadine ad altri, consegnate anche le istruzioni. Il produttore e l'importatore declinano ogni responsabilità in caso di mancato rispetto di queste istruzioni.

### Informazioni per la sicurezza - Uso corretto

Queste lampadine a risparmio energetico sono progettate solo per un uso all'interno.

Pericolo di danni a bambini, adulti ed animali!

- Tenere l'imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!
- Questo prodotto non deve essere usato da bambini, da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente verso le lampadine accese! Pericolo di danno per gli occhi.
- Non usare le lampadine per illuminare direttamente le persone.
- Fare attenzione quando si avvitano o si svitano le lampadine. Pericolo di danni alla lampadina ed a sé stessi!

Elettricità - Pericolo di scosse elettriche!

- Non toccare MAI le fibre nere di carbone dentro le lampadine e tenerle lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere le lampadine lontano dall'umidità.
- Collegare le lampadine solo a reti elettriche compatibili.
- Non usare MAI le lampadine se danneggiate.
- I portatori di pacemaker e le persone con altri fattori di rischio NON dovrebbero usare queste lampadine.
- Le fibre di carbone integrate generano un alto voltaggio che emette ioni negativi nell'ambiente circostante. Non toccarle!

### Osservare scrupolosamente le seguenti istruzioni:

- Usare le lampadine solo in portalampe a vite E27.
- Collegare le lampadine solo a reti elettriche compatibili.

### Caratteristiche tecniche

Voltaggio: 230V CA/50Hz  
Consumo: 11 W (corrispondono a 60W di una lampadina tradizionale)  
Modello n°: Typ ELTAS 01-01



www.dmail.es

## 186735 - 2 BOMBILLAS DE AHORRO ENERGÉTICO CON IONIZADOR, E27-11W

Las bombillas de ahorro energético con ionizador son verdaderamente eficaces para ahorrar energía y además tienen un circuito especial que produce iones contra gérmenes, polen, olores y humo. Las sustancias peligrosas casi siempre tienen cargas positivas y los iones negativos las neutralizan.

Antes de usar por primera vez el aparato, por favor leer todas las instrucciones de uso y las notas de seguridad y guardarlas en un lugar seguro. Conservar siempre las instrucciones junto al aparato. El productor y el importador no se hacen responsables de los daños provocados por el uso impropio de este producto.

### Instrucciones de seguridad - Uso correcto

Estas bombillas de ahorro energético son exclusivamente para uso en interiores.

Perigo para los niños, adultos y animales!

- Mantener el embalaje lejos del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Este aparato no debe ser usado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o motorias reducidas o sin experiencia y/o conocimientos sobre el funcionamiento, a menos que no estén bajo la supervisión de una persona adulta responsable.
- No mirar directamente hacia la luz. Peligro de lesiones.
- Las bombillas no son para iluminar directamente las personas.
- Prestar atención al insertar o quitar el elemento de iluminación. La bombilla podría estropearse y provocar lesiones.

Electricidad, peligro de electrocución!

- No tocar nunca las fibras negras de carbón que hay en medio de las bombillas y prestar especial atención a que los niños no las toquen. Mantenerlas lejos del alcance de los niños.
- Mantener las bombillas lejos de la humedad.
- No conectar las bombillas a circuitos eléctricos que no cumplan con las indicaciones técnicas de la etiqueta.
- Antes de usar las bombillas controlar que estén íntegras. No usarlas si estuvieran rotas.
- Si se usara un marcapasos o se tuvieran problemas serios, no usar nunca estas bombillas.
- Las fibras de carbón integradas generan un tipo de alto voltaje que emite iones negativos en el aire - no tocarlas!

### Advertencias importantes:

- Usar solo con tomas de rosca E27 estándar.
- No conectar nunca las bombillas a circuitos eléctricos que no cumplan con las indicaciones técnicas de la etiqueta.

### Especificaciones técnicas

Voltaje principal: 230V / AC/50 Hz  
Consumo: 11W (correspondiente a 60W de las bombillas tradicionales)  
Modelo n°. Typ ELTAS 01-01



www.dmail.ro

## 186735 2 LAMPI ECONOMICE CU IONIZATOR, E27-11W D

Becurile economice de tip Ion sunt extrem de eficiente în privința consumului de energie și conțin un circuit special ce posedă o funcție de ionizare suplimentară împotriva germenilor, polenului, mirosurilor și fumului. Substanțele periculoase aproape întotdeauna expun sarcini pozitive și sunt transformate inofensiv prin intermediul ionilor negativi.

Înainte de a folosi becurile pentru prima dată, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și avertismentele de siguranță, păstrându-le într-un loc sigur. Aceste instrucțiuni trebuie să însoțească produsul când acesta este încredințat altor persoane. Producătorul și importatorul nu își asumă nici o răspundere pentru cazurile când datele conținute în aceste instrucțiuni nu au fost respectate.

### Instrucțiuni de siguranță - Utilizarea adecvată

Aceste becuri economice sunt destinate exclusiv luminării spațiilor interioare.

Pericol de rănire a copiilor, adulților și animalelor de casă!

- Păstrați cutia ambalajului departe de copii. Există pericolul de sufocare!
- Aceste produse nu sunt destinate utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, motorii sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe decât dacă sunt supravegheate de persoana responsabilă de siguranța lor.
- Nu priviți direct spre sursa de lumină! Ochii dumneavoastră pot să aibă de suferit. Becurile nu sunt destinate pentru iluminarea directă a persoanelor.
- Aveți grijă când conectați sau scoateți becul. Există un pericol de defecare a lămpii, ceea ce poate cauza rănirea persoanei!

Electricitatea - pericol de electrocutare!

- Nu intrați niciodată în contact cu filamentul de carbon negru din mijlocul becului și aveți grijă în special pentru a ține copiii departe de acestea.
- Păstrați produsele acestea departe de umezeală.
- Nu conectați niciodată becurile la circuite electrice, care nu sunt conforme cu datele tehnice ale acestora.
- Înainte de a folosi becurile, verificați-le de posibile defecte. Nu trebuie niciodată utilizate dacă prezintă defecte vizibile.
- Dacă aveți montat un stimulator de ritm cardiac sau vă aflați în altă grupă de risc, nu trebuie să folosiți becurile.
- Filamentul de carbon integrat generează un tip de tensiune ridicată, care emite ioni negativi în pământ și respectiv în mediul înconjurător - nu intrați niciodată în contact cu aceștia.

### Avertismentele absolut necesare a fi respectate înainte:

- Înșurubați becul doar în dulii de tip E 27.
- Nu conectați niciodată becurile la circuite electrice, care nu sunt conforme cu datele tehnice ale acestora.

### Specificații tehnice

Tensiune: 230 V AC/50 Hz  
Consum putere: 11 W (corespunde la 60 W în cazul becurilor normale)  
Model număr: tip ELTAS 01-01



www.dmail.pt

## 186735 LÂMPADA DE POUANÇA ENERGÉTICA COM IONIZADOR

As lâmpadas de poupança de energia são extremamente eficientes na poupança de electricidade e contêm um circuito especial com uma função de ionização contra germes, pólen, cheiros e fumos. Normalmente, as substâncias perigosas têm cargas positivas e tornam-se inofensivas graças aos iões negativos.

Antes de usar as lâmpadas pela primeira vez, leia com atenção estas instruções de utilização e de segurança e guarde-as num local seguro. Estas instruções devem acompanhar o produto quando o passar a terceiros. Se estas instruções não forem observadas, o fabricante e o vendedor declinam quaisquer responsabilidades.

### Instruções de segurança - Uso apropriado

Estas lâmpadas de poupança de energias servem exclusivamente para espaços interiores.

Perigo de ferimentos em crianças, adultos e animais!

- Guarde o material de embalagem num local fora do alcance das crianças. Perigo de asfixia!
- Estes produtos não foram concebidos para serem usados por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas com falta de experiência e/ou de conhecimento, salvo se tiverem a supervisão de alguém responsável pela sua segurança.
- Não olhe directamente para a fonte da luz! Pode sofrer ferimentos nos olhos.
- As lâmpadas não foram concebidas para iluminarem directamente pessoas.
- Tenha cuidado quando inserir ou remover as lâmpadas. Corre o risco de danificar as lâmpadas e de sofrer ferimentos!

Electricidade - perigo de electrocussão!

- NUNCA toque nas fibras pretas de carvão localizadas no meio da lâmpada e mantenha as crianças afastadas das lâmpadas.
- Mantenha as lâmpadas afastadas da humidade.
- Nunca ligue as lâmpadas a circuitos eléctricos que não obedeçam aos seus próprios requisitos técnicos.
- Antes de usar as lâmpadas, verifique se não apresentam defeitos. Se manifestarem danos visíveis, NUNCA devem ser usadas.
- Se tiver um pacemaker ou se fizer parte de algum grupo de risco em termos de saúde, evite usar estas lâmpadas.
- As fibras de carvão integradas geram alta voltagem, que emite iões negativos para o meio ambiente - nunca toque nessas fibras!

### Atenção:

- Enrosque as lâmpadas apenas em casquilhos do tipo padrão E 27.
- Nunca ligue as lâmpadas a circuitos eléctricos que não obedeçam aos seus próprios requisitos técnicos.

### Especificações técnicas

Voltagem: 230 V AC / 50 Hz  
Consumo: 11 W (corresponde a 60 W nas lâmpadas convencionais)  
Modelo: Typ ELTAS 01-01



www.dmail.cz

## 186735 IONTOVÉ SVĚTLO ENERGII - ŠETŘÍCÍ ŽÁROVKY DVOJITÉ BALENÍ

Iontové úsporné žárovky jsou velmi ekonomické při spotřebě energie. Obsahují speciální obvod disponující extra ionizující funkcí proti bakteriím, pylu, pachy a kouři. Nebezpečné látky skoro vždy vyzáříjí kladný náboj a jsou zneutralizovány nábojem záporných iontů.

Před prvním použitím jednotky prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny k použití a bezpečnostní poznámky, poté je uložte na bezpečném místě. Tyto pokyny doprovází výrobek v případě předání. Výrobce a dovozce nepřijímají žádnou zodpovědnost za případ, kdy nebyly uposlechnuty pokyny v tomto návodu.

### Bezpečnostní pokyny - Správné použití

Tyto úsporné žárovky jsou určeny výhradně pro osvětlování vnitřních prostor.

Nebezpečí poranění dětí, dospělých a zvířat!

- Uchovávejte balení mimo dosah dětí! Je zde nebezpečí udusění!
- Tento výrobek není určen pro použití osobami se zhoršenými fyzickými a mentálními schopnostmi a se zhoršeným vnímáním, pro osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí a pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Nedívejte se přímo do světelného zdroje! Může dojít ke zranění očí!
- Žárovky nejsou určeny na přímé osvětlení osob!
- Při vyndávání a vyměňování žárovky buďte opatrní! Je zde nebezpečí poškození lampy, které může způsobit poranění osoby.

Elektrina-nebezpečí zabít elektrickým proudem!

- NIKDY se nedotýkejte uhlíkových černých vláken ve středu žárovky a vláskétě obje, abyste je udržovali mimo dosah dětí.
- Udržujte výrobek mimo dosah vlhkosti.
- Nikdy nezapojujte žárovky do elektrického obvodu, který nevyhovuje technickým údajům výrobku.
- Před použitím výrobku zkontrolujte, zda není poškozen. Pokud jeví známky viditelného poškození. NIKDY ho nepoužívejte.
- Pokud máte kardiostimulátor nebo patříte do jiné rizikové skupiny, nesmíte žárovky používat.
- Obsažená uhlíková vlákna generují vysoké napětí, které uvolňuje záporné ionty do země, resp. do okolního vzduchu - vyhýbejte se kontaktu s nimi!

### Důsledně dodržujte následující pokyny:

- Používejte pouze do standardních E 27 šroubovacích zásovek.
- Nikdy nezapojujte žárovky do elektrického obvodu, který neodpovídá technickým údajům na výrobku

### Technické údaje

Síťové napětí: 230V AC / 50 Hz  
Spotřeba energie: 11 W (odpovídá 60W pro běžnou žárovku)  
Číslo modelu: Typ EL TAS 01-01

Conosci le altre 1.500 Idee Utile e Introuvabili di D-Mail? Se tu non dovessi ancora ricevere il catalogo, puoi richiederlo GRATIS allo 055-8363040

Visita anche il catalogo completo on-line su: [www.dmail.it](http://www.dmail.it)

¿Quieres conocer las más de 1500 ideas útiles y originales de Dmail? Descúbrelas en nuestra página web [www.dmail.es](http://www.dmail.es)

Catálogo completo en [www.dmail.es](http://www.dmail.es)

Cunoasteti cele 1500 idei utile si originale Dmail? Daca nu ati primit inca catalogul GRATUIT

puteti suna la 021-336.04.44.

Vizitati on-line catalogul complet -accesati [www.dmail.ro](http://www.dmail.ro)

Estamos à sua disposiçao para fornecer todas as informaçoess que necessite através de telefone

21 782 82 00 ou do Fax 21 782 82 09.

Visite também o catálogo completo on-line na página Web: [www.dmail.pt](http://www.dmail.pt)

Chcete se seznámit s dalšími 1500 Užitečnými nápady a pomůckami z D-mail? Pokud stále nedostáváte katalog, můžete si o něj zažádat ZDARMA telefon: 389.139.139

Kompletní katalog on-line na adrese: [www.dmail.cz](http://www.dmail.cz)